

TRAKTANDUM 13

ORDRE DU JOUR 13

GENEHMIGUNG DES BUDGETS DES VERBANDS 2023

APPROBATION DU BUDGET DE LA FÉDÉRATION 2023

ANTRAGSTELLER: ZENTRALVORSTAND

REQUÉRANT : COMITÉ CENTRAL

Der Zentralvorstand beantragt die Annahme des Budgets des Verbands 2023.

Le comité central propose l'approbation du budget de la fédération 2023.

SPONSORS



PARTNERS



NATIONAL PARTNERS



Nr.	BETRIEBSRECHNUNG	COMPTE D'EXPLOITATION	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	6'463'000	169'750	6'632'750
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	2'500	0	2'500
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	3'604'500	123'000	3'727'500
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	2'856'000	46'750	2'902'750
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	1'742'000	73'500	1'815'500
303	Verbände	Fédérations	34'000	-30'000	4'000
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	47'500	11'000	58'500
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	6'000	10'500	16'500
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	37'500	-10'500	27'000
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	226'000	10'000	236'000
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	296'000	5'000	301'000
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	480'500	-22'000	458'500
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	-13'500	-750	-14'250
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	6'429'715	189'745	6'619'460
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	3'725'500	115'000	3'840'500
400	Spitzensport	Sport d'Elite	1'383'500	31'000	1'414'500
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	1'477'500	70'500	1'548'000
420	Breitensport	Sport populaire	5'000	0	5'000
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	506'500	8'000	514'500
440	Ausbildung	Formation	118'500	23'000	141'500
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	38'500	-16'500	22'000
460	Ausrüstung	Équipement	123'000	-10'000	113'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	33'500	-1'000	32'500
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	39'500	10'000	49'500
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	2'398'715	115'345	2'514'060
500	Lohnaufwand	Charges salariales	2'032'200	110'300	2'142'500
570	Sozialleistungen	Charges sociales	231'515	24'045	255'560
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	135'000	-19'000	116'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	295'500	-40'600	254'900
69	Abschreibungen	Amortissements	10'000	0	10'000
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	33'285	-19'995	13'290
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	-3'350	0	-3'350
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	-2'350	0	-2'350
72	Finanzerträge	Produits financiers	-1'000	0	-1'000
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	1'000	0	1'000
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	28'935	-19'995	8'940
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	28'935	-19'995	8'940
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	-1'800	-10'710	-12'510
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	30'735	-9'285	21'450

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 100 GS	COMPTE D'EXPLOITATION 100 GS	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	428'500	10'250	438'750
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	130'000	0	130'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	298'500	10'250	308'750
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	250'000	15'500	265'500
303	Verbände	Fédérations	0	0	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	12'500	0	12'500
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	0	500	500
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	0	0	0
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	0	0	0
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	37'500	-5'000	32'500
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	0	0	0
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	-1'500	-750	-2'250
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	411'000	33'300	444'300
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	58'000	0	58'000
400	Spitzensport	Sport d'Elite	0	0	0
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	0	0	0
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	0	0	0
440	Ausbildung	Formation	0	0	0
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	0	0	0
460	Ausrüstung	Équipement	25'000	-10'000	15'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	13'000	0	13'000
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	20'000	10'000	30'000
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	415'000	78'300	493'300
500	Lohnaufwand	Charges salariales	348'000	73'500	421'500
570	Sozialleistungen	Charges sociales	54'000	5'800	59'800
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	13'000	-1'000	12'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	-62'000	-45'000	-107'000
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	17'500	-23'050	-5'550
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	-3'000	0	-3'000
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	-2'000	0	-2'000
72	Finanzerträge	Produits financiers	-1'000	0	-1'000
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	1'000	0	1'000
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	13'500	-23'050	-9'550
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	13'500	-23'050	-9'550
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	10'000	-20'000	-10'000
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	3'500	-3'050	450

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 150 AB	COMPTE D'EXPLOITATION 150 AB	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	608'500	12'500	621'000
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	275'000	-9'000	266'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	333'500	21'500	355'000
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	1'500	1'500	3'000
303	Verbände	Fédérations	0	0	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	0	0	0
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	0	0	0
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	0	0	0
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	191'500	10'000	201'500
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	128'000	10'000	138'000
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	12'500	0	12'500
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	0	0
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	620'300	600	620'900
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	101'500	35'500	137'000
400	Spitzensport	Sport d'Elite	0	0	0
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	0	0	0
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	0	0	0
440	Ausbildung	Formation	71'000	20'500	91'500
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	0	0	0
460	Ausrüstung	Équipement	30'000	15'000	45'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	500	0	500
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	0	0	0
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	449'000	-35'300	413'700
500	Lohnaufwand	Charges salariales	401'200	-31'200	370'000
570	Sozialleistungen	Charges sociales	42'800	-4'100	38'700
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	5'000	0	5'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	69'800	400	70'200
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-11'800	11'900	100
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	0	0	0
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	0	0	0
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	-11'800	11'900	100
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	-11'800	11'900	100
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	-11'800	11'800	0
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	0	100	100

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 200 SW	COMPTE D'EXPLOITATION 200 SW	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	3'180'500	132'000	3'312'500
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	2'208'000	132'000	2'340'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	972'500	0	972'500
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	692'000	30'000	722'000
303	Verbände	Fédérations	30'000	-30'000	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	10'000	0	10'000
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	0	0	0
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	26'000	0	26'000
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	25'000	0	25'000
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	122'500	0	122'500
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	67'000	0	67'000
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	0	0
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	3'155'000	143'000	3'298'000
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	2'156'000	72'000	2'228'000
400	Spitzensport	Sport d'Elite	995'000	10'000	1'005'000
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	945'000	52'000	997'000
420	Breitensport	Sport populaire	5'000	0	5'000
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	145'000	5'000	150'000
440	Ausbildung	Formation	27'000	0	27'000
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	15'000	5'000	20'000
460	Ausrüstung	Équipement	3'000	0	3'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	15'000	0	15'000
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	6'000	0	6'000
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	864'000	71'000	935'000
500	Lohnaufwand	Charges salariales	711'000	74'000	785'000
570	Sozialleistungen	Charges sociales	77'000	11'000	88'000
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	76'000	-14'000	62'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	125'000	0	125'000
69	Abschreibungen	Amortissements	10'000	0	10'000
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	25'500	-11'000	14'500
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	0	0	0
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	0	0	0
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	25'500	-11'000	14'500
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	25'500	-11'000	14'500
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	0	0	0
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	25'500	-11'000	14'500

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 300 SD	COMPTE D'EXPLOITATION 300 SD	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	553'000	6'000	559'000
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	2'500	0	2'500
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	403'500	0	403'500
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	147'000	6'000	153'000
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	53'000	6'000	59'000
303	Verbände	Fédérations	4'000	0	4'000
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	25'000	0	25'000
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	1'000	0	1'000
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	0	0	0
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	0	0	0
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	0	0	0
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	64'000	0	64'000
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	0	0
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	551'600	1'000	552'600
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	406'500	2'000	408'500
400	Spitzensport	Sport d'Elite	162'000	-22'000	140'000
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	72'000	23'000	95'000
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	153'500	2'000	155'500
440	Ausbildung	Formation	4'000	0	4'000
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	8'500	-8'500	0
460	Ausrüstung	Équipement	2'000	7'500	9'500
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	1'000	0	1'000
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	3'500	0	3'500
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	117'400	-5'000	112'400
500	Lohnaufwand	Charges salariales	99'000	0	99'000
570	Sozialleistungen	Charges sociales	13'400	0	13'400
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	5'000	-5'000	0
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	27'700	4'000	31'700
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	1'400	5'000	6'400
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	0	0	0
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	0	0	0
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	1'400	5'000	6'400
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	1'400	5'000	6'400
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	0	0	0
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	1'400	5'000	6'400

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 400 AS	COMPTE D'EXPLOITATION 400 AS	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	786'000	-32'500	753'500
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	242'000	0	242'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	544'000	-32'500	511'500
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	197'000	30'000	227'000
303	Verbände	Fédérations	0	0	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	0	0	0
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	5'000	10'000	15'000
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	1'500	-500	1'000
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	3'500	0	3'500
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	0	0	0
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	337'000	-72'000	265'000
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	0	0
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	785'315	-29'655	755'660
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	470'000	-20'000	450'000
400	Spitzensport	Sport d'Elite	150'000	-13'000	137'000
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	274'500	-9'500	265'000
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	17'000	-1'000	16'000
440	Ausbildung	Formation	5'500	5'500	11'000
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	0	0	0
460	Ausrüstung	Équipement	19'000	-2'000	17'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	0	0	0
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	4'000	0	4'000
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	254'315	-9'655	244'660
500	Lohnaufwand	Charges salariales	235'000	-20'000	215'000
570	Sozialleistungen	Charges sociales	13'315	10'345	23'660
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	6'000	0	6'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	61'000	0	61'000
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	685	-2'845	-2'160
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	-350	0	-350
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	-350	0	-350
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	335	-2'845	-2'510
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	335	-2'845	-2'510
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	0	-2'510	-2'510
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	335	-335	0

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 500 WP	COMPTE D'EXPLOITATION WP	Budget 2022	Veränderung	Budget 2023
3	BETRIEBSERTRAG	RECETTES D'EXPLOITATION	906'500	41'500	948'000
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:			
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	346'000	0	346'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	560'500	41'500	602'000
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	548'500	-9'500	539'000
303	Verbände	Fédérations	0	0	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	0	11'000	11'000
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	0	0	0
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	10'000	-10'000	0
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	6'000	0	6'000
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	8'000	0	8'000
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	0	50'000	50'000
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	-12'000	0	-12'000
4	BETRIEBSAUFWAND	CHARGES	906'500	41'500	948'000
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	533'500	25'500	559'000
400	Spitzensport	Sport d'Elite	76'500	56'000	132'500
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	186'000	5'000	191'000
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	191'000	2'000	193'000
440	Ausbildung	Formation	11'000	-3'000	8'000
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	15'000	-13'000	2'000
460	Ausrüstung	Équipement	44'000	-20'500	23'500
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	4'000	-1'000	3'000
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	6'000	0	6'000
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	299'000	16'000	315'000
500	Lohnaufwand	Charges salariales	238'000	14'000	252'000
570	Sozialleistungen	Charges sociales	31'000	1'000	32'000
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	30'000	1'000	31'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	74'000	0	74'000
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0
	BETRIEBSERGEBNIS	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	0	0	0
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	0	0	0
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	0	0	0
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	0	0	0
	Veränderung des Fondskapital	Modification du capital de fonds	0	0	0
	ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	0	0	0
	Veränderung des Organisationskapital	Modification du capital d'organisation	0	0	0
	JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	0	0	0